



HERPE CARE®

Gel de recubrimiento y protector

RD2-Tratamiento sintomático del herpes genital

ES

Indicaciones

HERPE CARE® es un gel de recubrimiento y protector para el tratamiento sintomático del herpes genital. Contiene triglicéridos oxidados procedentes de ácidos grasos esenciales de origen vegetal.

HERPE CARE® recubre las lesiones herpéticas con una película protectora invisible. Como consecuencia, protege y facilita el proceso de curación.

HERPE CARE® presenta un efecto beneficioso en los signos y síntomas dolorosos del herpes desde el primer día de tratamiento. La eficacia de HERPE CARE® ha sido demostrada en el marco de un estudio clínico comparativo*.

Instrucciones de uso

Aplicarse HERPE CARE® cinco veces al día hasta la curación o hasta un máximo de 12 días con el dedo o un bastoncillo de algodón de modo que las lesiones queden recubiertas con un ligero exceso. Asegúrese de lavarse las manos antes y después de la aplicación, con el fin de impedir cualquier transmisión del virus del herpes a otras zonas de la piel.

HERPE CARE® (resultados probados clínicamente*):

- Reduce significativamente los síntomas dolorosos del herpes genital desde el primer día de aplicación.
- Reduce el resto de síntomas subjetivos del herpes genital (pícor, escozor, quemazón) desde el primer día de aplicación.
- Por consiguiente, protege y facilita el proceso de curación.

Advertencias

HERPE CARE® está destinado para su uso externo y no debe utilizarse en la zona de los ojos. La seguridad y la buena tolerabilidad de este producto han sido demostradas. HERPE CARE® no debe utilizarse en casos de lesión sobreinfectada, así como en personas que presentan hipersensibilidad a alguno de sus componentes. En caso de reacción alérgica, se recomienda interrumpir el tratamiento y consultar a un médico.

Si al cabo de 12 días de tratamiento no experimenta una mejora de los síntomas, debe consultar a un médico. Utilizar solo en adultos. No utilizar en mujeres embarazadas o en periodo de lactancia. HERPE CARE® no debe aplicarse con otros productos en la misma zona. No utilizar si el envase está dañado.

Precauciones de uso

HERPE CARE® debe conservarse a temperatura ambiente (máximo 25°C). En caso de exposición o almacenamiento a temperaturas superiores, el producto no puede ser utilizado. HERPE CARE® debe mantenerse fuera del alcance de los niños. No utilice este producto después de la fecha de caducidad que aparece en el pliegue del tubo y en la caja. Cualquier tubo empezado debe ser desechado tras la finalización de la crisis de herpes.

Composición de HERPE CARE®

Triglicéridos oxidados (TGO) procedentes de ácidos grasos esenciales de origen vegetal. Excipientes: dióxido de silicio, óxido de zinc.

Presentación

HERPE CARE®: Tubo de 10 g.
Producto sanitario de clase IIa
Año de marcado CE: 2013
Fecha de la última revisión: 25 de mayo de 2021

¿Qué es el herpes genital?

El herpes genital es una enfermedad de transmisión sexual frecuente, generalmente causada por el virus del herpes simple de tipo 2 (VHS-2), si bien el VHS-1 (asociado al herpes labial) también puede ser el causante. La lesión herpética es dolorosa y contagiosa durante dos semanas.

Los primeros signos de la crisis de herpes genital son: picazones y quemazones fugaces en el lugar de la lesión. A continuación, se observan pequeñas vesículas agrupadas en racimos sobre las regiones afectadas, tras las cuales aparecen costras que anuncian el fin del brote.

¿Qué puede provocar un brote de herpes?

Tras la primera crisis de herpes genital, el virus permanece en el organismo y determinados pacientes presentarán recidivas cuando se den factores desencadenantes: estrés, menstruación, gripe, corticoterapia.

**Estudio clínico:* Evaluación de la actividad y de la tolerancia del producto HERPE CARE® gel de recubrimiento y protector sobre los signos funcionales de herpes genital. Estudio comparativo aleatorizado, multicéntrico, con enmascaramiento único, en pacientes con antecedentes de herpes genital recurrente.

 : Consultar el modo de empleo

 : Producto sanitario conforme a los requisitos básicos de la Directiva 93/42/CEE y la Directiva 2007/47/CE

 : Utilizar antes de

 : Número de lote


Fabricante: **LABORATOIRES CARILÈNE**
7, rue du Chant des Oiseaux 78360 Montesson (France)


Distribuidor: **PROCARE HEALTH IBERIA, S.L.**
Av. Miguel Hernández 21, Bajo 46450. Benifaió (Valencia) - España


1014

025/001/006



HERPE CARE®

Gel de revestimento e proteção

RD2-Tratamento sintomático do herpes genital

PT

Indicações

HERPE CARE® é um gel de revestimento e proteção para o tratamento do herpes genital. Contém triglicéridos oxidados procedentes dos ácidos gordos essenciais de origem vegetal. HERPE CARE® cobre as lesões herpéticas com uma película protetora invisível. Como consequência, protege e facilita o processo de cura. HERPE CARE® apresenta um efeito benéfico nos sinais e sintomas dolorosos do herpes desde o primeiro dia de tratamento. A eficácia de HERPE CARE® foi demonstrada no âmbito de um estudo clínico comparativo*.

Instruções de utilização

Aplique HERPE CARE® cinco vezes por dia até à cura ou até um máximo de 12 dias com o dedo ou com uma cotonete de algodão para que as lesões fiquem cobertas com um leve excesso. Assegure que lava as mãos antes e após a aplicação, para impedir qualquer transmissão do vírus de herpes a outras zonas da pele.

HERPE CARE® (resultados comprovados clinicamente*):

- Reduz significativamente os sintomas dolorosos do herpes genital desde o primeiro dia de aplicação.
- Reduz os restantes sintomas subjetivos do herpes genital (comichão, ardor, calor) desde o primeiro dia de aplicação.
- Como consequência, protege e facilita o processo de cura.

Advertências

HERPE CARE® destina-se ao uso externo e não deve ser utilizado na zona dos olhos. A segurança e a boa tolerabilidade deste produto foram demonstradas. HERPE CARE® não deve utilizar-se em casos de lesão infetada, nem em pessoas que apresentem hipersensibilidade a algum dos seus componentes. Em caso de reação alérgica, recomenda-se interromper o tratamento e consultar um médico.

Se, após 12 dias de tratamento, não verificar uma melhoria dos sintomas, deve consultar um médico. Utilizar apenas em adultos. Não utilizar em mulheres grávidas ou em período de amamentação. Não utilizar se a embalagem estiver danificada. HERPE CARE® não deve ser aplicado com outros produtos na mesma zona.

Precauções de utilização

HERPECARE® deve ser conservado à temperatura ambiente (máximo 25 °C). Em caso de exposição ou armazenamento a temperaturas superiores, o produto não pode ser utilizado. HERPECARE® deve manter-se fora do alcance das crianças. Não utilize este produto depois do final do prazo de validade que aparece na dobra do tubo e na caixa. Qualquer tubo aberto deve ser eliminado após o fim da crise de herpes.

Composição de HERPECARE®

Triglicéridos oxidados (TGO) procedentes dos ácidos gordos essenciais de origem vegetal. Excipientes: dióxido de silício, óxido de zinco.

Apresentação

HERPECARE®: Tubo de 10 g.
Dispositivo médico de classe IIa
Ano de marca CE: 2013
Data da última revisão: 25 de maio de 2021

O que é o herpes genital?

O herpes genital é uma doença sexualmente transmissível frequente, geralmente causada pelo vírus de herpes simples de tipo 2 (VHS-2), podendo também dever-se ao VHS-1 (associado ao herpes labial). A lesão herpética é dolorosa e contagiosa durante duas semanas.
Os primeiros sinais da crise de herpes genital são: comichões e ardores fugazes no local da lesão. Depois, observam-se pequenas vesículas agrupadas sobre as regiões afetadas, após as quais aparecem crostas que anunciam o fim do surto.

O que pode provocar um surto de herpes?

Após a primeira crise de herpes genital, o vírus permanece no organismo e alguns doentes apresentam recidivas perante fatores desencadeadores: stress, menstruação, gripe, corticoterapia.

**Etudo clínico:* Avaliação da atividade e da tolerância do produto HERPECARE gel de revestimento e proteção sobre os sinais funcionais do herpes genital. Estudo comparativo aleatorizado, multicêntrico, com ocultação simples, em doentes com antecedentes de herpes genital recorrente.

 : Consultar o modo de utilização

 : Produto de saúde de acordo com os requisitos básicos da Diretiva 93/42/CEE e a Diretiva 2007/47/CE

 : Utilizar antes de

 : Número de lote


Fabricante: **LABORATOIRES CARILÈNE**
7, rue du Chant des Oiseaux 78360 Montesson (France)
Distribuidor em Portugal: **PCHP - WOMEN CARE UNIP. LDA.**
Lagoas Park, Edifício 7, Piso 1 Sul 2740-244 Porto Salvo - Portugal



HERPECARE®

Gel couvrant et protecteur

RD2-Traitement symptomatique de l'herpès génital



Indications
HERPECARE® est un gel recouvrant et protecteur pour le traitement symptomatique de l'herpès génital. Il contient des triglycérides oxydés provenant d'acides gras essentiels végétaux.

HERPECARE® recouvre les lésions herpétiques d'un film protecteur invisible. Il protège et facilite par conséquent le processus de guérison. Dès le premier jour de traitement, HERPECARE® a un effet positif sur les signes et les symptômes douloureux de l'herpès.

L'efficacité de HERPECARE® a été démontrée dans le cadre d'une étude clinique comparative*.

Instructions d'utilisation
Appliquer HERPECARE® cinq fois par jour jusqu'à la guérison ou pendant 12 jours au maximum avec le doigt ou un coton-tige de façon à recouvrir les lésions avec un léger débordement. Veiller à ce que les mains soient nettoyées avant et après l'application afin d'empêcher toute transmission du virus herpétique à d'autres zones de la peau.

HERPECARE® (résultats prouvés cliniquement*) :
• Réduit significativement dès le premier jour d'application les symptômes douloureux de l'herpès génital
• Réduit les autres symptômes subjectifs de l'herpès génital dès le premier jour d'application (prurit, picotements, brûlures).
• Protège et facilite par conséquent le processus de guérison.

Mises en garde
HERPECARE® est destiné à l'usage externe et ne doit pas être utilisé dans la région des yeux. L'innocuité et la bonne tolérance de ce produit ont été prouvées. HERPECARE® ne doit pas être utilisé en cas de lésion surinfectée ainsi que chez les personnes présentant une hypersensibilité à l'un des composants. En cas de réaction allergique, il est recommandé d'interrompre le traitement et de consulter un médecin.

Si une amélioration des symptômes ne se manifeste pas au bout de 12 jours de traitement, il faut consulter un médecin. Réservé à l'adulte. Ne pas utiliser chez la femme enceinte ou allaitante. Ne pas utiliser si le packaging est endommagé. HERPECARE® ne doit pas être appliqué en association avec d'autres produits sur la même zone.

Précautions d'utilisation
HERPECARE® doit être conservé à température ambiante (maximum 25°C). En cas d'exposition ou de stockage à des températures supérieures, le produit ne peut être utilisé. HERPECARE® doit être conservé hors de la portée des enfants. Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption figurant sur le pli du tube et sur l'étui. Tout tube entamé doit être détruit à la fin de la crise d'herpès.

Composition de HERPECARE®
Triglycérides oxydés (TGO) provenant d'acides gras essentiels végétaux. Excipients: dioxyde de silicium, oxyde de zinc.

Présentation
HERPECARE® : Tube de 10 g.
Dispositif Médical Classe IIa
Année du Marquage CE : 2013
Date de dernière révision: 25 Mai 2021

Qu'est-ce que l'herpès génital?
L'herpès génital est une maladie sexuellement transmissible fréquente généralement due à Herpes Simplex Virus de type 2 (HSV2) mais HSV1 (impliqué dans l'herpès labial) peut également être en cause. La lésion herpétique est douloureuse et contagieuse pendant deux semaines.
Les premiers signes de la crise d'herpès génital sont : démangeaisons et brûlures fugaces à l'endroit de la lésion. Ensuite, on observe des petites vésicules groupées en bouquets sur les régions atteintes après quoi apparaissent des croûtes qui annoncent la fin de la poussée.

Qu'est-ce qui entraîne une poussée d'herpès?
Après la première crise d'herpès génital, le virus reste dans le corps et certains patients présenteront des récives lors de facteurs déclenchants : stress, menstruations, grippe, corticothérapie.

**Etude clinique:* Evaluation de l'activité et de la tolérance du produit HERPECARE® gel couvrant et protecteur sur les signes fonctionnels de l'herpès génital. Etude comparative randomisée multicentrique menée en investigateur simple aveugle, sur des patients ayant des antécédents d'herpès génital récurrent.

 : Consulter le mode d'emploi

 : Dispositif Médical conforme aux exigences essentielles de la directive 93/42/CEE et 2007/47/CE

 : Utiliser jusqu'au

 : Numéro de lot